



# 筋靶小牛

文／王淑均  
／張允雄

圖／張哲銘





從前有一隻小牛，臉上有個箭靶的圖案，因此被玩伴取了「箭靶小牛」的外號。



全家人不因箭靶小牛的長相有所不同而嫌棄他，反而更加愛護他。

箭靶小牛在全家的呵護下，健康快樂的成長。  
箭靶小牛有非常棒的嗓子，很喜歡唱歌，  
全家常常欣賞牠嘹亮的歌聲。  
沒想到箭靶小牛上「小牛學校」以後，  
常常因為臉上的圖案被別的小牛戲弄，  
雖然每次牛老師都幫牠解圍，  
但是牠還是受到很深很深的傷害。



箭靶小牛很喜歡唱歌，也唱得很好聽，但是他到了學校還是受到其它小牛的戲弄，受到很大的傷害。



這天箭靶小牛又受到同伴的欺負，心中很想把箭靶小牛的圖案拿掉，只有對著月亮傷心的唱出自己的心聲。



爸爸知道了，就替他用顏料把箭靶的圖案遮蓋住，這樣看起來就和其它小牛沒什麼兩樣。

有一天，糟糕的事情又發生了。  
牛老師帶大家上游泳課，  
大家都開心死了。



箭靶小牛一高興，  
就跟著其他小牛一起  
「撲通」跳到池裏去。

有一天上游泳課，發生了很糟糕的事。



結：果……好：慘：！  
牠：臉：上：的：顏：料：被：洗：掉：了：。  
每：隻：小：牛：都：笑：得：東：倒：西：歪：。  
箭：靶：小：牛：跑：回：家，  
「嗚：嗚……」的：哭：訴：。  
哭：著：哭：著，牠：銀：鈴：般：的：歌：聲：又：響：起：：  
「上：帝：啊！我：好：氣：你，我：臉：上：的：箭：靶，  
是：你：給：我：的：嗎？如：果：你：要：我：原：諒：你，  
請：快：把：箭：靶：拿：走……」

箭靶小牛臉上的顏料被洗掉了，其他牛笑得東倒西歪。他哭泣著，祈求上帝把他臉上的箭靶拿掉。



從此，牠拒絕上學。牠自己還做了：一個頭罩，  
吃飯、睡覺、洗澡、玩積木……牠通通帶著頭罩。  
「你把頭罩拿掉，我就把彈珠全部給你。」  
牛小哥說。



「只要你拿掉頭罩，我就把我的漂亮鈴鐺  
繫在你的脖子上。」牛姊姊說。

箭靶小牛替自己做了頭罩，從早到晚把它戴在頭上，姊姊和哥哥為了鼓勵他把頭罩拿掉，願意將心愛的東西借給他。



牛媽媽說：「孩子，我覺得你臉上的圖案好看極了。媽媽很想看看你的臉，來！快把頭罩拿開。」

「媽媽，你騙我，我臉上的箭靶是好「笑」極了！」

箭靶小牛不相信媽媽的話，大家都不知道怎麼辦才好。


「我再幫你吧圖案遮掉，好嗎？」牛爸爸好意的說。

箭靶小牛搖搖頭沮喪地說：「沒有用的！」

媽媽安慰他，說他臉上的圖案好看極了，爸爸也要再幫他臉上的圖案遮掉，但箭靶小牛什麼都不要，覺得做任何事都沒用的。



有一天，世界最有名的歌唱大師多明哥，想到村子組織一個維也納小牛合唱團，全家把臉上全都畫上和箭靶小牛一樣的圖案，一起去比賽。



試唱會裏擠得滿滿的。  
台下的觀眾說：  
「這種裝扮好別緻！」  
「牠們一家真有趣！」

箭靶小牛鼓起勇氣唱出：  
「感謝我的媽媽，感謝我的爸爸，  
感謝我的哥哥，感謝我的姊姊，  
是牠們鼓勵我，讓我站出來……」  
多明哥和觀眾全沉醉在甜美感人的歌聲裏……

箭靶小牛用歌聲唱出他對家人的感謝，使得多明哥和觀眾都非常感動。



這個時候突然下起傾盆大雨，  
箭靶小牛仍然堅持唱下去：  
「我要唱，唱，唱出我的感謝…」  
多明哥和觀眾跟著牠一起淋雨，  
不願離開。  
大雨把小牛一家的彩妝漸漸洗掉，  
只有箭靶小牛的洗不掉。

但是天空突然下起了傾盆大雨，又洗掉了全家人臉上的箭靶圖案，只有箭靶小牛的圖案還在。

這時，有些牛忍不住笑出聲：  
「哈哈！原來牠的箭靶是真的！」  
哈哈……」小牛聽見了，  
立刻捂著臉，哭著跑回家。  
箭靶小牛再也不唱歌了，  
牠決定把臉永遠套在頭罩裏。  
小牛全家又不知道該怎麼辦才好。



這時，有些牛又忍不住笑出了聲音，小牛因此而不再唱歌，他決定永遠把頭套在頭罩裡，全家人又不知道怎麼辦才好。

在一個晴朗的天氣裏，郵差送來一封信，是多明哥寫給箭靶小牛的。



有一天，箭靶小牛收到多明哥的信，多明哥說：

## 給箭靶小牛：

聽到你清脆、嘹亮的聲音，我真的很喜歡。

當我站在舞台上盡情唱歌的時候，我發現我的歌聲能安慰所有悲傷的牛，讓牠們勇敢的面對這個世界。看到牠們快樂，我也跟著快樂。

現在，上天給你那麼優美的嗓子，請你也用你的歌聲來撫慰別的牛，讓牠們也跟著快樂起來。



多明哥上





最後箭靶小牛決定用自己的歌聲帶給別人快樂，也成為維也納小牛合唱團最受歡迎的小牛。

箭靶小牛加入維也納小牛合唱團後，  
成爲最受歡迎的小牛歌唱家。  
牠的歌聲遍佈全世界，並和多明哥並  
列爲世界上最會唱歌的牛。  
而牠臉上的◎再也不被其他的牛嘲笑，  
牠們還覺得◎好看極了呢。



而箭靶小牛也不再受到其他牛的嘲笑，  
其他的牛換個看法，他們認爲箭靶小牛臉  
上的圖案好看極了。

# 箭靶小牛內容討論

- 一：劇中主角他和別人有什麼不一樣的地方呢？
- 二：他有什麼特點呢？
- 三：他到了學校唸書，同學對待他的方法哪些讓他不舒服？
- 四：爸爸有什麼解決的方法？你覺得這個方法好嗎？
- 五：你覺得箭靶小牛被欺負的時候，心裡是什麼感覺呢？
- 六：最後，箭靶小牛的生活是因為什麼原因變得快樂呢？